Rhifyn 128 1150 copi pob rhifyn – 1150 copies every issue **Edition 128**

CLECS BRO CADER

Cylchlythyr cymunedol ar gyfer ardal Pencader sy'n cynnwys

www.pencader.org.uk

A community newsletter for the Pencader area including

Alltwalis, Dolgran, Gwyddgrug, Llanfihangel-ar-Arth, New Inn, Pont Tyweli, Llanllwni

Rhagfyr 2024 **AM DDIM – FREE** **December 2024**



Ysgol Cae'r Felin

Bu'r ysgol gyfan lan i'r cofeb cofio yn y pentref am ddwy funud o dawelwch i gofio am y sawl aberthoedd eu bywydau yn ystod y gwahanol rhyfeloedd.

Cae'r Felin School

The whole school visited the village war memorial on Armistice Day for a 2 minute silence to remember the people who lost their lives in various wars.

Mae rhifyn hwn y cylchlythyr wedi cael ei ariannu gan grant oddi wrth
Gronfa Fudd Fferm Wynt Statkraft Alltwalis

This issue of the newsletter has been funded by a grant from
Statkraft Alltwalis Community Benefit Fund

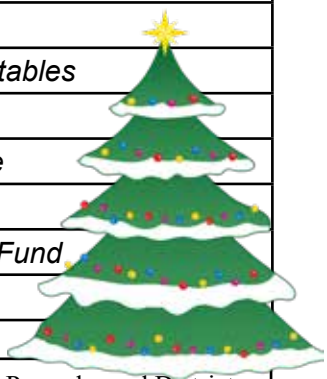
Swyddogion Clecs Bro Cader **Clecs Bro Cader Officials**

Tîm Golygyddol / Editorial Team	Jane Griffiths	janegriffithsuk@btinternet.com
	Morgan Jones	morganjgibson@gmail.com
	Keith Pratt	pdrg@ffermffynnonwen.plus.com

Plus a little help from Steve Adams



Cynnwys	*Tudalen / Page*	*Index*
Cwtsh Natur	*1*	*Nature Cwtsh*
Ysgol Cae'r Felin	*3-4*	*Cae'r Felin School*
Ysgol Eglwys Llanllwni	*5-6*	*Llanllwni Church School*
Cylch Meithrin Llanllwni	*7*	*Llanllwni Cylch Meithrin*
Cylch Ti A Fi Llanllwni	*8*	*Cylch Ti A Fi Llanllwni*
Cyngor Cymuned Llanfihangel-ar-Arth	*8*	*Llanfihangel-ar-Arth Community Council*
Calan Gaeaf ym Mhafiliwn Pencader	*9*	*Halloween at Pencader Pavilion*
Nodiadau'r Natur	*10*	*Nature Notes*
CFfI Llanllwni	*11*	*Llanllwni YFC*
CFfI Llanllwni	*11*	*Llanllwni YFC*
Sefydliad y Merched Pencader	*12*	*Pencader Women's Institute*
Clwb Hanes Llanfihangel-ar-Arth	*12*	*Llanfihangel-ar-Arth History Club*
Stampiau wedi eu defnyddio	*12*	*Used Postage Stamps*
Newyddion Alltwalis	*13-14*	*Alltwalis Village News*
Merched y Wawr Pencader a'r Cylch	*15-16*	*Merched y Wawr Pencader a'r Cylch*
Merched Y Wawr Rhanbarth Caerfyrddin	*16*	*Merched Y Wawr, Carmarthenshire*
Cyfraddau Hysbysebu	*16*	*Advertising Rates*
Cymanfa Bwnc	*17*	*Cymanfa Bwnc*
Amserlenni eglwysi a chapeli	*18-19*	*Church and chapel timetables*
Coda Ni	*18*	*Coda Ni*
Canolfan Deuluol Pencader	*20*	*Pencader Family Centre*
Coda Ni Oedfa Plygain	*21*	*Coda Ni Oedfa Plygain*
Cronfa Cymunedol Fferm Wynt	*21*	*Wind Farm Community Fund*
Hysbysebion	*22-32*	*Advertisements*



Cyhoeddir y cylchlythyr hwn gan Grŵp Adfywiad Pencader a'r Cylch ac fe'i hargraffir gan Gwasg Gomer, Llandysul. Cymerir pob gofal i sicrhau fod cynnwys y cylchlythyr yn gywir ond ni allwn fod yn gyfrifol am unrhyw effaith fel canlyniad i unrhyw gamgymeriad.

Sylwch, plîs, mai'r barnau sy'n cael eu mynegi yma, yw rheiny'r awduron unigol ac nid o raid tîm Golygyddol neu'r rheiny'r Grŵp Adfywiad.

Anfonwch eich newyddion, erthyglau ac yn y blaen i:

janegriffithsuk@btinternet.com

erbyn **12fed** o'r mis cyn cyhoeddi.

Dyddiadau cyhoeddi 2024: Chwefror, Ebrill, Mehefin, Awst, Hydref a Rhagfyr

This newsletter is published by the Pencader and District Regeneration Group and printed by Gomer Press, Llandysul. We take care to ensure that the contents are correct as we cannot be liable for any consequences as a result of any mistake.

Please note that the opinions expressed here are those of the individual authors and not necessarily those of the editorial team or the Regeneration Group.

Please send contributions and comments to:

janegriffithsuk@btinternet.com

by the **12th** of the month before publication.

Publication dates for 2024: February, April, June, August, October and December

Ysgol Cae'r Felin

Ar ol 6 wythnos o wyliau Haf, mae'r holl ddisgyblion wedi dychwelyd yn frwfrydig ac wedi ymgartrefu nol mewn i'w dosbarthiadau newydd yn yr Ysgol.

Gwnaeth disgyblion blynyddoedd 3, 4, 5 a 6 gymryd rhan yn Cwrdd Diolchgarwch yr Eglwys yn Neuadd yr Eglwys gyda Ficer Bonnie. Bu Blwyddyn 6 yn adrodd gweddiau a blynyddoedd 3 a 4 yn canu.

Cafwyd prynhawn da yn ein gwasanaeth Te Diolchgarwch yn neuadd yr Ysgol. Bu'r plant yn canu nifer o ganeuon i ddiddanu'r gynulleidfa. Yn ogystal, bu pob dosbarth yn coginio ar gyfer y wledd a ddilynodd i'r rhieni gyda'r Cyngor Ysgol yn helpu gweinyddu. Yn ol pob son roedd y Bara Brith yn fendigedig!!

Anghofiwch am Trump a Etholiadau America oherwydd pledleisiwyd am a dewiswyd aelodau newydd ar gyfer Cyngorau Ysgol, Eco a Digidol am y flwyddyn academaidd. Roedd y pledleisio yn frwd a'r canlyniadau yn agos iawn ymhob dosbarth. Da iawn bawb cafodd eu hethol

Cae'r Felin School

After a 6-week summer break, all the pupils have returned enthusiastically and settled back into their new classrooms.

The junior pupils took part in the Church's Harvest Service in the Church Hall with Vicar Bonnie. Year 6 pupils read prayers whilst years 3 and 4 sang a few Harvest songs.

We had a wonderful afternoon in the School's Harvest Tea service in the school hall. The children sang a number of songs to entertain the audience. In addition, each class cooked items for the feast that followed for parents with members of the School Council helping serve the tea and food. By all accounts, the Bara Brith tasted fab!!

Forget about Trump and the American elections because Cae'r Felin's School pupils voted and elected their new School, Eco and Digital Council members for the academic year. Voting was held in every classroom and was extremely close. Well done everyone that was chosen.



Bu Blwyddyn 6 allan yn pontio yn Ysgolion Uwchradd Emlyn a Bro Teifi cyn gorfod gwneud y dewis pwysig a mawr o ba Ysgol Uwchradd i fynychu blwyddyn nesaf.

Daeth Mr Urdd allan i ymweld a plant yr Ysgol mewn gwasanaeth gyda Gethin Roberts o'r Urdd i son am yr holl bethau mae'r Urdd yn ei wneud i blant Cymru. Diolch Gethin ac yn enwedig Mr Urdd am fod mor ffantastig.

Diolch yn fawr i'r Cyngor Ysgol am drefnu bore MacMillan yn yr Ysgol. Dyma ddigwyddiad blynyddol sy'n digwydd yn yr Ysgol i rhoi cyfle i rhieni gael paned o de a darn o dost i ddechrau eu diwrod. Casglwyd £100 at yr elusen pwysig yma. Diolch i bawb a ddaeth.

Year 6 pupils went to Emlyn and Bro Teifi secondary schools for transition days before they have to make the big and important decision on which secondary school to go to next year.

Mr Urdd visted the school along with Gethin from the Urdd to talk all about the good things the Urdd does for the children of Wales. Thank you Gethin and especially Mr Urdd for being fantastic as usual.

A big thank you to the School Council for arranging the annual MacMillan breakfast. This is an annual event which allows parents to start their day with a cuppa and a slice of toast. £100 was raised for this important charity. Thank you all who came.

Ysgol Cae'r Felin

Bu'r ysgol gyfan lan i'r cofeb cofio yn y pentref am ddwy funud o dawelwch i gofio am y sawl aberthoedd eu bywydau yn ystod y gwahanol rhyfeloedd.

Gwisgodd holl blant yr Ysgol eu dillad gwely ar Diwrnod plant mewn angen. Codod yr Ysgol £125.

Bu Siani Sionc allan gyda dosbarthiadau Tabo a Deina yn perfformio a canu iddynt. Diolch Siani am yr amser da a cyffrous.

Cafodd dosbarthiadau adran iau amser da a buddiol yn gwneud sesiynau 'Antur Amser' gyda Cwmni Menter Iaith Gorllewin Sir Gar. Bu'r sesiynau yn rhai hwylus. Diolch.

Penderfynwyd mewn cyfarfod Cyngor Ysgol y bydd yr Ysgol yn codi arian i'r Ganolfan Deuluol yn Pencader drwy gydol y flwyddyn.

Bu Nick Thomas O Gwmni Eto Allan Yn Cynnal Gweithdai Ar Cynnal Mwydod Gyda Dosbarth Deina A Blwyddyn 3 A 4. Fe Wnaeth Y Staff Mwynhau'r Sesiwn Mas Draw!

Bu Blwyddyn 5 a 6 i Ysgol Emlyn i weld perfformiad o sioe gerdd 'Oliver'. Am sioe gwych! Braf oedd gweld cyn ddisgyblion Cae'r Felin yn cymryd rhan blaenllaw yn y sioe. Da iawn chi a diolch Ysgol Emlyn am y croeso.

Braf oedd gweld cynnifer o rhieni yn ein noson agored blynyddol i ddathlu gwaith ein plant. Roedd yr ymateb yn frwd iawn. Da iawn chi blant.

Diolch i Tom Bucher-Flynn o 'Saving Brechfa's Bees' am ddod i'r Ysgol i drafod pwysigrwydd gwenyn yn yr ardd a creu cynefin i denu'r gwenyn.

Da iawn bawb cymrodd rhan yn rownd gyntaf cystadleuaeth coginio Cogurdd yn yr Ysgol. Hyfryd oedd gweld cynnifer o blant yn cymryd rhan. Roedd y safon yn uchel tu hwnt. Diolch yn fawr iawn hefyd i Annette Davies, Glanawmor am feirniadu. Pob lwc yn y rownd nesaf yn Ysgol Bro Myrddin i'r ennillwyr.

Eleni, bydd gwasanaeth Christingl yr Eglwys yn cael ei gynnal gyda Ficer Bonnie yn neuadd yr ysgol ar ddydd Mercher, Rhagfyr 11eg am 1.30 y prynhawn. Bydd plant yr adran iau yn cymryd rhan.

Cofiwch bydd yr Ysgol gyfan yn canu o amgylch y goeden ar Ddydd Mawrth, Rhagfyr y 10ed am 6 o'r gloch yr hwyr. Croeso i bawb, dewch yn eich dillad cynnes a sequins!

Ac yn wythnos diwetha'r tymor, ni'n mawr obeithio y bydd Sion Corn unwaith eto yn dod i ymweld a plant yr Ysgol. Ac I orffen 2024 ar nodyn hyfryd yma, hoffai pawb yn Ysgol Cae'r Felin ddymuno holl ddarllenwyr 'Clecs Bro Cader' ymhell ac agos - Nadolig Llawen a Blwyddyn Newydd dda.

Cae'r Felin School

The whole school visited the village war memorial on Armistice Day for a 2 minute silence to remember the people who lost their lives in various wars.

All the pupils dressed up in their pyjamas on Children in Need day. Over £125 was raised.

Siani Sionc came out to Tabo and Deina classes to perform and sing to thre pupils. Thank you Siani, everyone thoroughly enjoyed.

The junior section classes had a good session doing 'Antur Amser' with Cwmni Menter Iaith Gorllewin Sir Gar. The sessions were enjoybale and fun.

It was decided in a School Council meeting to raise money this year for the Family Centre in Pencader .

Nick Thomas from ETO, recycling centre, came out to hold workshops on the conservation of worms with both Deina class and year 3 and 4 class. The staff thoroughly enjoyed the session!

Years 5 and 6 went to Emlyn school to see a production of the show 'Oliver'. What a great show! It was also wonderful to see former pupils taking prominent parts in the show. Well done you and thank you Emlyn school for the welcome.

It was lovely to see so many parents in our annual opening evening to celebrate the pupils work. The reaction was positive. Well done all.

Thank you to Tom Bucher-Flynn from 'Saving Brechfa's Bees' for coming to the school to discuss the importance of bees in the garden and to create a space to attract bees.

Well done to everyone who took part in the first round of the Cogurdd cooking competition. It was great to see so many pupils taking part, the standards were very high indeed. A big thank you to Annette Davies from Glanawmor for judging the competition. Good luck to the winners who will now go on to the next round in Bro Myrddin.

This year, the Christingl service will be held by Vicar Bonnie on Wednesday, 11th December in the school hall at 1.30 p.m. The pupils of the junior classes will be taking part. There's a warm welcome to everyone.

Remember, the whole school will be outside singing around the Christmas Tree on Tuesday, December 10th at 6 pm. A warm welcome to all, do come in your warm clothes and sequins.

In the last week of term, we sincerely hope that Father Christmas will visit the school once again on his annual visit. And finally for 2024, on that wonderful note, everyone in Ysgol Cae'r Felin would like to wish all the readers of Clecs Bro Cader, near and far – Merry Christmas and a Happy New Year.

Ysgol Eglwys Llanllwni

Y tymor hwn, ein thema yn nosbarth Cyfnod Allweddol 2 ydy Chwyldro y Cymry. Rydym wedi bod yn brysur yn dysgu am yr Oes Fictoria ac astudio'r nofel 'A Christmas Carol' gan Charles Dickens. Mae'r disgyblion wedi mwynhau ysgrifennu a pherfformio sgript o'r stori.

I gyd fynd â'r thema Chwyldro y Cymry, bu'r disgyblion yn edrych mewn i ddeiet pobl o'r Oes Victoria, edrych ar fwydydd tymhorol a milltiroedd bwyd, felly aeth y dosbarth cyfan i bobi bara a chreu menyn eu hun. Dyna beth oedd hwyl! Maent hefyd yn brysur yn astudio Merched Beca.

Yn nosbarth y Cyfnod Sylfaen, y thema ydy 'Cymru'. Mae'r disgyblion wedi bod yn brysur yn dysgu am gestyll a chwedlau Cymru. Maent wedi bod yn mwynhau astudio'r Hydref a Diolchgarwch.

Mae dosbarth y Cyfnod Sylfaen yn cael amser wrth eu boddau yn mynd i nofio a chael sesiynau ymarfer corff yng Nghalon Tysul bob dydd Gwener. Mae'r ysgol wedi bod yn ffodus iawn i dderbyn cyllid o Gronfa Budd Cymunedol Fferm Wynt Alltwalis Statkraft i ddarparu cwrs diogelwch dŵr unigryw am ddeg wythnos. Rydym mor ddiolchgar am y cyfle gwych hwn i'r plant bach.

Ar ddiwedd mis Medi, cymerodd disgyblion bl.3-6 rhan mewn twrnamaint pêl-droed yn Ysgol Dyffryn Cledlyn. Chwaraeodd pawb yn wych er gwaethaf yr holl law. Da iawn chi blant.

Mae disgyblion sy'n aelodau o'r Urdd wedi bod yn mynychu clwb yr Urdd ar ôl ysgol. Diolch i Gethin Roberts, Swyddog Cymunedol Gorllewin Myrddin yr Urdd am gynnal y sesiynau. Yn ddiweddar cafodd y disgyblion y profiad o ddysgu sut i chwarae Tipit. Buom yn lwcus iawn i gael ymweliad gan rywun pwysig iawn i'r ysgol – Mr Urdd wrth gwrs! Diolch yn fawr iddo am alw heibio i'n gweld. Roedd y disgyblion yn wên o glust i glust.

Cynhaliwyd cystadleuaeth Cogurdd yn Neuadd yr Eglwys ar 17eg o Hydref i aelodau'r Urdd. Bu disgyblion bl.4, 5 a 6 yn gweithio'n galed i greu wrap sawrus oer. Longyfarchiadau i Beca am ennill y gystadleuaeth. Llongyfarchiadau i Megan am ddod yn 2ail ac i Alys am ddod yn 3ydd. Da iawn i bawb a fu'n cystadlu a diolch i Mrs Gwen Jones am feirniadu'r gystadleuaeth.

➢



Llanllwni Church School

This term, our theme in the Key Stage 2 class is the Welsh Revolution. We have been busy learning about the Victorian Age and studying the novel 'A Christmas Carol' by Charles Dickens. The pupils have enjoyed writing and performing a script of the story.

As part of the Welsh Revolution theme, the pupils looked into the diet of Victorian people, they looked at seasonal foods and food miles, so the whole class baked bread and made their own butter. They had lots of fun! They are also very busy studying The Rebecca Riots.

In the Foundation Phase class, the theme this term is 'Wales'. The pupils have been busy learning about the castles and legends of Wales. They have been enjoying studying the Autumn and Thanksgiving.

Pupils from the Foundation Phase class have been having a great time going swimming and having P.E. sessions at Calon Tysul every Friday. The school has been very fortunate to receive funding from the Statkraft Alltwalis Wind Farm Community Benefit Fund to provide a unique water safety course for ten weeks. We are so grateful for this wonderful opportunity for the younger children.

At the end of September, year 3-6 pupils took part in a football tournament at Ysgol Dyffryn Cledlyn. Everyone played brilliantly despite the terrible rain! Well done to all of the pupils.

Pupils who are members of the Urdd have been attending the Urdd club after school. Thanks to Gethin Roberts, West Myrddin Urdd Community Officer for holding the sessions. Recently the pupils had the experience of learning how to play Tipit. We were very lucky to have a visit from someone very important to the school - Mr Urdd of course! Many thanks to him for dropping by to see us. The pupils were so excited to see him!

The Cogurdd competition was held in the Church Hall on 17th of October for members of the Urdd. Year 4, 5 and 6 pupils worked very hard to create a cold savoury wrap. Congratulations to Beca for winning the competition. Congratulations to Megan for coming 2nd and to Alys for coming 3rd. Well done to everyone who competed and thanks to Mrs Gwen Jones for judging the competition.

➢



Ysgol Eglwys Llanllwni

Yn dilyn yr hwyl a sbri o Cogurdd, cynhaliom ein cystadleuaeth Poburdd yn yr ysgol! Y dasg oedd pobi 4 myffin melys. Braf oedd gweld yr holl amrywiaeth o gacennau oedd y disgyblion wedi dod mewn i'r ysgol. Ar ddiwedd y gystadleuaeth, Corah ddaeth yn fuddugol. Daeth Sara yn 2ail a Poppy yn 3ydd. Llongyfarchiadau mawr i chi gyd! Diolch i'r beirniaid, Miss Hayley Davies a Miss Charlotte Evans - treuliwyd y bore yn blasu myffins blasus pawb.



Cawsom ein Cwrdd Diolchgarwch yn Eglwys Sant Luc, Llanllwni ar ddydd Mercher, 23ain o Hydref, dan arweiniad yr Hybarch Eileen Davies. Fe wnaeth y disgyblion perfformio'n wych. Diolch i'r disgyblion ac i'r Hybarch Eileen am wasanaeth arbennig. Casglwyd bwyd a nwyddau ar gyfer Banc Bwyd Llandysul eleni. Diolch i rieni a ffrindiau'r ysgol am eu rhoddion.

Cynhaliwyd noson bingo yn Ysgol Llanllwni ar nos Iau, 24ain o Hydref. Diolch i bawb a ddaeth i gefnogi a llongyfarchiadau i bawb a fu'n llwyddiannus! Diolch enfawr i aelodau'r Gymdeithas Rieni ac Athrawon am drefnu noson hyfryd iawn.

Bydd ein Gwasanaeth Nadolig yn cael ei gynnal eleni yn Eglwys Sant Luc ar ddydd Gwener, 20fed o Ragfyr am 1.30yp. Mae croeso cynnes i bawb ddod i weld y disgyblion yn perfformio.



Yn ystod yr hanner tymor hwn, mae clwb Actif-i-ti wedi bod yn cael ei gynnal bob nos Lun ar ôl ysgol gyda'r arweinydd Lleucu. Mae hyn yn gyfle grêt i'r plant cymryd rhan mewn gweithgareddau ymarfer corff.

Byddwn yn cynnal gweithdy creu torch Nadolig yn yr ysgol ar nos Iau, 28ain o Dachwedd am 7yh yn Ysgol Llanllwni – cysylltwch â Caryl Jones i archebu lle ar 07870 727195. Mae noson Tipit wedi trefnu ar nos Sadwrn, 30ain o Dachwedd yn yr Eagle, Llanfihangel ar-arth am 7yh. Bydd yr elw yn mynd tuag at Gylch Meithrin Llanllwni ac Ysgol Eglwys Llanllwni. Croeso cynnes i bawb.

Edrychwn ymlaen at nifer o weithgareddau sydd i ddod yn ystod y tymor megis, diwrnod Plant Mewn Angen, diwrnod siwmper Nadolig, cinio a pharti Nadolig, gwylio pantomeim, a llawer mwy.

Llanllwni Church School

Following the fun and excitement of Cogurdd, we held our Poburdd competition at the school! The task was to bake 4 sweet muffins. It was nice to see all the variety of cakes the pupils had brought into the school. At the end of the competition, Corah was victorious. Sara came 2nd and Poppy 3rd. Congratulations to you all! Thanks to the judges, Miss Hayley Davies and Miss Charlotte Evans - the morning was spent tasting everyone's delicious creations.

We held our Thanksgiving Service at St Luke's Church, Llanllwni on Wednesday, 23rd of October, led by the Reverend Eileen Davies. The pupils performed brilliantly. Thank you to the pupils and to Reverend Eileen for a special service. Food and goods were collected for Llandysul Food Bank. Thank you to the parents and friends of the school for their donations.

A bingo evening was held at Llanllwni School on Thursday, 24th of October. Thank you to everyone who came to support and congratulations to the winners! A big thank you to the members of the school's PTA for organising such a pleasant evening.

Our Christmas Service will be held this year at St Luke's Church on Friday, 20th of December at 1.30pm. Everyone is welcome to come and see the pupils perform.

This term, an after school club has started with 'Actif-i-ti'. The club is held every Monday after school with the leader Lleucu. It is a great opportunity for the children to take part in sporting activities.

We will be holding a Christmas wreath making workshop at the school on Thursday evening, 28th of November, at 7pm, at Ysgol Llanllwni – please contact Caryl Jones to book a place on 07870 727195. A Tipit evening has been arranged on Saturday night, 30th of November at the Eagle, Llanfihangel-ar-arth at 7pm. The profit from both evenings will be going towards Cylch Meithrin Llanllwni and Ysgol Eglwys Llanllwni. A warm welcome to all.

We look forward to many upcoming activities during the term such as Children in Need day, carol singing, Christmas jumper day, Christmas dinner, Christmas party, pantomime, and much more.

Cylch Meithrin Llanllwni

Croeso mawr i Ifan a Rhiannon i'r Cylch Meithrin y tymor hwn. Maent wedi setlo'n dda gyda'i ffrindiau newydd.

Rydym wedi bod yn edrych ar y thema 'Yr Hydref'. Mae'r plant wedi bod yn brysur yn casglu mwyar duon a choginio crymbl blasus iawn. Hefyd, bu'r plant yn coginio cawl yn y Cylch Meithrin. Cafodd pawb llawer o hwyl wrth fynd ar daith o gwmpas llwybr Eglwys Llanllwni a sylwi ar liwiau'r holl dail. Cawsom gyfle i ddysgu llawer am yr Hydref

Diolch i bawb a ddaeth i'n parti Calan Gaeaf yn Neuadd yr Eglwys, Maesycrugiau. Braf oedd gweld llond lle o deuluoedd yn mwynhau! Bu'r plant yn cystadlu am y bwmpen orau, chwarae gemau, dawnsio, bwyta cŵn poeth a chacennau, a cherdded y llwybr frawychus! Roedd pawb yn edrych yn wych yn eu gwisgoedd dychrynllyd! Diolch i Fiona o'r Talardd am feirniadu ein cystadleuaeth pwmpen wedi'i gerfio a diolch i'r pwyllgor am drefnu'r digwyddiad. Codwyd swm o £375.80 tuag at y Cylch Meithrin a Chylch Ti a Fi.

Rydym wedi bod yn ffodus iawn i dderbyn grant Cyfalaf Bach o Gyngor Sir Caerfyrddin ar gyfer adnewyddu ystafell y Cylch Meithrin. Rydym wedi peintio, ail wneud y llawr, gosod ardal gegin newydd a mwy. Rydym yn ddiolchgar iawn am y cyfle i wella'r ardal i'r plant sy'n mynychu'r cylch meithrin. Byddant yn elwa'n fawr o'r offer newydd.

Edrychwn ymlaen at nifer o weithgareddau sydd wedi eu trefnu ar gyfer tymor y Nadolig. Byddwn yn cynnal gweithdy creu torch Nadolig yn yr ysgol ar nos Iau, 28ain o Dachwedd am 7yh yn Ysgol Llanllwni – cysylltwch â Caryl Jones i archebu lle ar 07870 727195. Mae noson Tipit wedi trefnu ar nos Sadwrn, 30ain o Dachwedd yn yr Eagle, Llanfihangel ar-arth am 7yh. Bydd yr elw yn mynd tuag at Gylch Meithrin Llanllwni ac Ysgol Eglwys Llanllwni.

Croeso cynnes i bawb.

Yn ogystal â Gofal Plant Di-Dreth a'r Cynnig Gofal Plant i Gymru, mae Cylch Meithrin Llanllwni wedi cofrestru ar gyfer y rhaglen Dechrau'n Deg gyda Sir Gâr. Mae Dechrau'n Deg yn rhaglen a ariannir gan Lywodraeth Cymru ar gyfer plant rhwng 0 a 3 ac 11 mis a'u teuluoedd sy'n byw mewn ardaloedd penodol yn Sir Gaerfyrddin, a ddiffinnir gan côd post. Os hoffech mwy o wybodaeth, cysylltwch â'r arweinydd Miss Nerys Thomas, ar 01559 395624. Diolch.

Llanllwni Cylch Meithrin

A big welcome to Ifan and Rhiannon to the Cylch Meithrin this term. They have settled well with their new friends.

We have been studying the 'Autumn' theme this term. The children have been busy collecting blackberries and baking a very tasty crumble. Also, the children in the Cylch Meithrin made soup. Everyone enjoyed their trip walking along the path around Llanllwni Church and noticing all the different colours of the leaves. They had the opportunity to learn a lot about Autumn.

Thank you to everyone who came to our Halloween party in the Church Hall, Maesycrugiau. It was nice to see so many families enjoying themselves! The children competed for the best pumpkin, played games, danced, ate hot dogs and cakes, and walked the spooky trail! Everyone looked great in their scary outfits! Thanks to Fiona from the Talardd for judging our carved pumpkin competition and thanks to the committee for organising the event. A sum of £375.80 was raised towards the Cylch Meithrin and Cylch Ti a Fi.

We have been very fortunate to receive a Small Capital grant from Carmarthenshire CC for the renovation of the Cylch Meithrin classroom. The walls have been freshly painted, a new floor has been laid, a new kitchen area installed, and more. We are very grateful for the opportunity to improve the area available for the children who attend the Cylch Meithrin. They will benefit greatly from the new equipment.

We look forward to a number of activities that have been organised for the Christmas term. A Christmas wreath making workshop will be held at Llanllwni School on Thursday evening, 28th of November, at 7pm, - please contact Caryl Jones to book a place on 07870 727195. A Tipit evening has been arranged on Saturday evening, 30th of November at the Eagle, Llanfihangel-ar-arth, at 7pm. The profit from both evenings will be going towards Llanllwni Cylch Meithrin and Llanllwni School.

A warm welcome to all.

In addition to Tax-Free Childcare and the Childcare Offer for Wales, Cylch Meithrin Llanllwni is registered for the Flying Start program with Carmarthenshire. Flying Start is a program funded by the Welsh Government for children between 0 and 3 to 11 months and their families who live in specific areas of Carmarthenshire, defined by postcode. If you would like more information, please contact the leader, Miss Nerys Thomas, on 01559 395624.

Cylch Ti A Fi Llanllwni

Mae Cylch Ti a Fi yn cael ei gynnal pob dydd Gwener yn Neuadd yr Eglwys, Maesycrugiau. Mae yna nifer o weithgareddau yn cael eu trefnu pob wythnos. Edrychwch ar dudalen Facebook y Cylch Ti a Fi am fanylion o'r hyn sydd ymlaen. Os hoffech mwy o wybodaeth, cysylltwch â'r arweinydd, Miss Nerys Thomas, ar 01559 395624. Diolch.

Llanllwni Cylch Ti A Fi

Cylch Ti a Fi is held every Friday in the Church Room, Maesycrugiau. There are a number of activities organised each week. Keep an eye on the Cylch Ti a Fi Facebook page for details of what's going on. If you would like more information, please contact the leader, Miss Nerys Thomas, on 01559 395624. Thank you.





Cyngor Cymuned Llanfihangel-ar-Arth Community Council

Clerc Mrs S. Anita Evans, Frongelli. New Inn, Pencader, Sir Gar. SA39 9AZ
ffôn: 01559 384266 e-bost: anitaevans9@hotmil.co.uk
cc-llanfihangel-ar-arth-cc.org.uk

Sul y Cofio

Ar fore Sul Tachwedd 10eg daeth tyrfa dda ynghyd o flaen y Gofgolofn ym Mhencader, i dalu teyrnged a chofio am y rhai a syrthiodd yn y ddwy ryfel byd.

Llywiwyd y gwasanaeth gan y Parchedig B. Timothy ac fe'i cynorthwywyd gan y Parchedig C.Bolton. Diolch yn fawr i'r ddau am eu presennoldeb ac am eu geiriau pwrpasol.

Diolch i Mr Robert Davies am ddod â'r uchelseinydd i'r gwasanaeth, sy'n hwyluso'r gwaith. Mae Robert yn gwneud hyn ers blynyddoedd.

Eleni, cawsom gwmni yr Heddwas Alaw Thomas i ofalu am y traffig. Bu yn gymorth mawr, a bu dim trafferth. Diolch yn fawr iawn iddi.

Gosodwyd rhithiau ar ran y Cyngor Cymuned gan y cadeirydd Mr.M. Griffiths a'r is-gadeirydd Miss R. Thomas.

Yn olaf, diolch i'r bobol a fynychodd y gwasanaeth a gwneud yr orig hon yn un o barch a theyrnged i'r rhai a gollodd eu bywydau.

Yn angof ni chant fod.

Heddwch i'w llwch.

Remembrance Sunday

On Sunday November 10th many people gathered at the War Memorial in Pencader, to remember those who fell in the two World Wars.

The service was led by the Rev. B. Timothy and assisted by the Rev. C. Bolton. We thank both for their presence and their suitable words.

Thanks go to Mr. Robert Davies who brought the loudspeaker system to facilitate the service. Robert has done this for many years.

This year PC Alaw Thomas attended and controlled the traffic throughout the service. We thank her very much and appreciate her presence.

Wreaths of poppies on behalf of the Community Council were placed by the chairman Mr.M. Griffiths and the vice-chairperson Miss R. Thomas.

Lastly, we must thank the people who attended the service and turned this short, quiet time into one of sincere and respectful tribute to the people who lost their lives.

They will never be forgotten.

Rest in peace.

Noson arswydus ym Mhafiliwn Pencader ar Galan Gaeaf

Roedd y neuadd wedi'i haddurno, roedd yr ysbrydion a'r ellyllon yn eu lle.

Roedd y gystadleuaeth bwyta toesen, siglo afalau, peintio wynebau a thatŵs a gemau eraill yn aros.

Roedd y symiau helaeth o ddanteithion siwgraidd yn griddfan i'w bwyta.

Roedd cŵn poeth yn mudferwi a chacennau arswydus a sudd pelen y llygad wedi'u gosod allan.

O na - yr unig beth oedd ar goll oedd y plant!

Yna fel petaent yn ymddangos trwy hud a lledrith mewn pwff o fwg, gwrachod, mumis, tywysogesau, zombies a sgerbydau . Pawb yn edrych yn fendigedig yn eu gwisgoedd gwisg ffansi.

Aeth gwobr arbennig i Stefan Joiner a Mila Davies oedd yn edrych yn anhygoel.

Diolch yn fawr iawn i'r pwyllgor am baratoi'r neuadd ar gyfer y noson frawychus gyda diolch arbennig i Christiane Racine am gyflenwi'r holl addurniadau a phropiau .

Rydyn ni'n meddwl bod pawb wedi cael amser bendigedig ond os na wnaethon nhw dydyn nhw erioed wedi cael eu gweld eto!



A spooky night at the Pencader Pavilion on Halloween

The hall was decorated, the ghosts and ghouls were in place.

The doughnut eating competition, apple bobbing, face painting and tattoos and other games were waiting.

The copious amounts of sugary delights were groaning to be eaten.

Hot dogs were simmering and spooky cakes and eyeball juice laid out.

Oh no - the only thing missing was the children!

Then as if by magic in a puff of smoke they appeared, witches, mummies, princesses, zombies and skeletons.

All looking fabulous in their fancy dress costumes.

A special prize went to Stefan Joiner and Mila Davies who looked amazing.

A big thank you to the committee for getting the hall ready for the fright night with a special thank you to Christiane Racine for supplying all the decorations and props.

We think everyone had a fab time, but if they didn't, they have never been seen again!





Nodiadau Natur

Edrychais allan o'n ffenest y bore 'ma i weld y ddrudwen gyntaf ar y porthwr adar. Yn ein gardd mae'r dyfodiad hwn yn arwydd o'r Gaeaf. Maen nhw'n weddol hwyr eleni – fel arfer maen nhw'n cyrraedd yn ystod wythnos olaf mis Hydref, ond mae'n dda eu gweld yn dychwelyd.



Gall drudwy dreulio eu haf mor bell i'r gogledd â chylch yr Arctig ac arfer mynd i Fôr y Canoldir am y gaeaf. Fodd bynnag, wrth i'r hinsawdd gynhesu maent yn mudo llai a llai, ac nid yw'n anghyffredin eu gweld yng Nghymru drwy gydol y flwyddyn y dyddiau hyn. Hyd at fis Mawrth byddwn yn gwrando arnynt yn clebran yn y coed ffawydd ger ein tŷ, bydd ein porthwr adar yn wag cyn 11 y bore, ac efallai y bydd y gwalch glas yn gwneud ychydig ohonynt yn bryd! Ychwanegiad i'w groesawu wrth i'r tymhorau newid.

Rydym hefyd wedi bod yn ddigon ffodus i gael dryw yn yr ardd dros y mis diwethaf. Er eu bod yn pwyso dim ond 10g ac yn llai na llygoden maent yn bendant yn rheoli'r ardd. Mae ein un ni wedi bod yn canu'n uchel ar ben y lein ddillad ac yn gofalu nad oes unrhyw aderyn (hyd yn oed brân) yn meiddio mynd i mewn i'n gardd.



Rwyf hefyd wedi bod yn edmygu'r newid dail dros y mis diwethaf – mae lliwiau'r hydref i'w gweld yn arbennig o dda eleni, sydd yn fy marn i yn ymwneud â'r diffyg glaw rydym wedi'i gael. Cyrhaeddodd y rhew cyntaf ar yr 11eg o Hydref eleni – fis cyfan ynghynt na'r wyth mlynedd arall yr wyf wedi byw yma. Mae'r diffyg gwynt dros yr wythnosau diwethaf wedi bod yn ddigon rhyfedd hefyd – nid y Gwyddgrug dwi'n nabod o gwbl, er dwi'n siŵr y cawn ni ein cyfran deg o dywydd stormus y gaeaf yma.

Gyda'r argyfyngau amgylcheddol a hinsawdd yr ydym ynddynt, a'r sefyllfaoedd gwleidyddol sy'n digwydd o amgylch y byd, mae'n dda tiwnio i mewn i'r hyn sy'n digwydd y tu allan – y tymhorau cyfnewidiol, trai a thrai rhagweladwy bywyd gwyllt. Ceisiwch gymryd peth amser i wisgo'n gynnes ac eistedd a gwerthfawrogi'r byd natur rhyfeddol sy'n newid yn barhaus y tu allan i'ch tŷ dros y misoedd nesaf.

Rwy'n dymuno tymor gaeaf clyd i chi!

Morgan Jones

Nature Notes

I looked out of our window this morning to see the first starling on the bird feeder. In our garden this arrival signifies Winter. They're quite late this year – normally they arrive in the last week of October, but it is good to see them return.

Starlings can spend their summer as far north as the Arctic Circle and used to head to the Mediterranean for winter. However, as the climate has warmed they are migrating less and less, and it isn't uncommon to see them in Wales all year round these days. Until March we will be listening to them chatter in the beech trees by our house, our bird feeder will be empty before 11 am, and the sparrowhawk might make a few of them a meal! A welcome addition as the seasons change.

We've also been lucky enough to have a wren in the garden over the past month. Despite only weighing 10g and being smaller than a mouse they definitely rule the garden. Ours has been singing loudly on top of the washing line and fending off any bird (even a crow) that dare to enter our garden.

I've also been admiring the changing leaves over the past month or so – the autumnal colours seem to be particularly good this year, which I think must be to do with the lack of rain we've had. The first frost arrived on the 11th October this year – a whole month earlier than the other eight years I have lived here. The lack of wind over the past few weeks has also been quite strange – not the Gwyddgrug I know at all, although I'm sure we'll have our fair share of stormy weather this winter.

With the environmental and climate crises that we are in, and the political situations happening around the world, it is good to tune into what is going on outside – the changing seasons, the predictable ebb and flow of wildlife. Try and take some time to wrap up warmly and sit and appreciate the wonderful ever-changing world of nature outside your house over the coming months.

I wish you a cosy winter season!

Morgan Jones

CFfI Llanllwni

Mis mwyaf cyffrous y flwyddyn - mis yr Eisteddfod. Buodd y clwb yn brysur iawn yn cystadlu yn Eisteddfod Sir Gar 2024. Dechreuodd y cystadlu bant ar nos wener 11/10 efo Sioned Howells yn dechrau ni bant gyd'r alaw werin, yna Hefin a Sioned yn cystadlu yn y sgets ac i orffen Cathrin, Sioned Bowen, Sioned Howells a Siriol yn yr Ensemble lleisiol. Llongyfarchiadau mawr iddynt, gyda'r sgets yn dod yn fuddigol (ymlaen i cystadlu Gymru) a'r esemble lleisol yn dod yn ail.



Nawr ymlaen i'r Eisteddfod ar ddydd Sadwrn 19/10 gyda sawl aelod yn cystadlu. Daeth ein meim yn fuddigol a mynd ymlaen i'r gystadleuaeth dros Gymru gyfan, wrth ochor y triawd doniol (Ifor, Hefin a Siriol) . Llongyfarchiadau i Owain Davies am ddod yn 2il yn y darn heb atalnodi ac i Einir George am ddod yn 3ydd yng nghystudleuthau gwaith cartref dan 16. Llongyfarchiadau mawr i'r parti llefaru am ddod yn gydradd 3ydd.



Cynhaliwyd Cwrdd Diolchgarwch y clwb yn Eglwys Annibynnol Blaen y Coed ar yr 22ain o Hydref ac yna swper Cynhaeaf ar Hydref 29ain yn neuadd Llangfihangel ar arth. Diolch i bawb ddaeth i gefnogi a helpu'r clwb.

Ymalen i C Ff I Eisteddfod Genedlaethol Cymru, gyda'r clwb yn cynrychioli y Sir mewn tair cystadleuaeth sef Meim, Sgets a Triawd Doniol. Buodd y clwb yn llwyddianus efo'r tri gyda'r meim a'r sgets yn dod yn drydydd a'r triawd doniol yn dod yn ail. Llongyfarchiadau i bawb a fuodd yn cystadlu.



Cawsom groeso gan glwb Llanddarog ar Dachwedd 11eg i berfformio rhai o'n heitemau llwyddiannus yn ei cyngerdd nhw i ddathlu'r Eisteddfod. Diolch yn fawr am y croeso a'r cawl blasus.

Llanllwni YFC

This was the most exciting month of the year - the month of the Eisteddfod. The club was very busy competing in the Carmarthenshire Eisteddfod 2024. The competition started on Friday night 11/10 with Sioned Howells starting us off with the folk tune, then Hefin and Sioned competing in the sketch and to finish Cathrin , Sioned Bowen, Sioned Howells and Siriol in the vocal ensemble. Huge congratulations to them, with the sketch winning (on to the National competition) and the vocal ensemble coming second.

Now on to the Eisteddfod on Saturday 19/10 with several members competing. Our mime won and went on to the Welsh National competition, alongside the funny trio (Ifor, Hefin and Siriol).

Congratulations to Owain Davies for coming 2nd in the passage without punctuation and to Einir George for coming 3rd in the under 16 homework competition. Congratulations also to the reciting party for coming joint 3rd.

The club's Thanksgiving Service was held at Blaen y Coed Independent Church on the 22nd of October followed by a Harvest dinner on the 29th of October in Llanfihangel ar Arth. Thanks to everyone who came to support and help the club.

Off to the YFC National Eisteddfod of Wales, with the club representing the County in three competitions namely Mime, Sketch and Funny Trio. The club was successful in the three competitions with the mime and sketch coming third and the funny trio coming second. Congratulations to everyone who competed.

We were welcomed by Llanddarog club on November 11th to perform some of our successful items in their concert to celebrate the Eisteddfod. Many thanks to them for the welcome and the delicious cawl.

Sefydliad y Merched Pencader

Ym mis Hydref, cwrddon ni ym Mhafiliwn Pencader i glywed Storïau Bywyd ac am 'Bring and Buy Sale'. Ar ôl ein cyfarfod ffurfiol, dywedodd Marilyn a Siân tipyn bach amdanyn nhw i ni, sut maen nhw wedi dod i fyw yma, ble roedden nhw'n gweithio, ble cwrddon nhw â'u gwŷr, ac ati... Roedd e'n ddiddorol iawn ac yn ddoniol i ddysgu cymaint o bethau am bobl ro'n ni'n meddwl ein bod ni'n nabod yn eithaf da.

Ym mis Tachwedd, cwrddon ni ym Mhafiliwn Pencader am ein cyfarfod cyffredinol. Ar ôl hynny, cyflwynodd Siân gwis traddodiadol yn garedig iawn. Cwis anhygoel bob tro.

I roi syniad cyflym i chi o'n cyfarfodydd nesa:

- ar 4ydd Rhagfyr, byddwn ni'n cael ein cinio Nadolig traddodiadol. Trafodwn ni raglen y flwyddyn nesa.

Fel arfer dyn ni'n cwrdd yn y Pafiliwn bob dydd Mawrth cynta y mis am 2 y.p. Croeso i chi i gyd! Dylech chi wirio o flaen llaw, achos efallai byddwn ni i ffwrdd am antur.

Am fwy o fanylion, ewch i'r blog: pencaderwi.wordpress.com, ysgrifennwch aton ni: pencaderwi@gmail.com neu galwch Molly: 07724 381 770.

Pencader Women's Institute

In October, we met at Pencader Pavilion for Life Stories and a Bring and Buy sale. After the formal meeting, Marilyn and Siân told us a bit about their lives, how they'd ended up living in Pencader, where they'd worked, met their husbands, etc. It was really interesting and fun to learn so many new things about people we feel we know pretty well.

Our November meeting is our AGM after which we had our traditional quiz, kindly provided by Siân who manages to find an excellent quiz every time.

For a quick overview of our next meetings:

- on 4th December, we will be having our Christmas Dinner at which we will discuss our programme for next year.

Pencader WI meetings are usually held in the Pavilion, at 2pm on the first Tuesday of the month, but it is worth checking with us first as we might be off on an adventure.

For more details, please consult our WordPress blog pencaderwi.wordpress.com, write to us at pencaderwi@gmail.com or call Molly on 07724 381 770.

Clwb Hanes Llanfihangel-ar-Arth

Cynhelir y cyfarfod cyntaf o'r Clwb Hanes am y tymor yn Neuadd yr Ysgol, Llanfihangel ar arth (SA39 9JH) ar y 21ain o Dachwedd am 7.30, pan fydd Lloyd Jones, Mynachlog yn sôn am Felinau Dyffryn Teifi a'r fro.

Ar y 19eg o Ragfyr gofynnir i bob aelod ddod ag eitem ddiddorol neu drysor personol ac i adrodd pwt am yr eitem.

Ar y 23ain o Ionawr, bydd Rhys Davies, Beulah, yn rhoi sgwrs ar hanes lleol (testun i'w gadarnhau).

Am ragor o wybodaeth cysylltwch â Fioled Jones

facebook.com/groups/946110413311471

Llanfihangel-ar-Arth History Club

The first meeting of the History Club will be held in Neuadd yr Ysgol, Llanfihangel arth (SA39 9JH) on the 21st of November at 7.30, when Lloyd Jones, Mynachlog will talk about the Mills of the Teifi Valley and the surrounding area.

On the 19th of December, members are asked to bring an interesting item or personal treasure and to tell its story.

On the 23rd of January, Rhys Davies, Beulah, will give a talk on local history (title to be confirmed).

For further information conrtact Fioled Jones 07791146562

facebook.com/groups/946110413311471

Stampiau wedi eu defnyddio

Mae Sefydliad Cenedlaethol y Deillion yn ailgylchu stampiau Prydeinig a Thramor. Gwerthir wrth bwsyau gan amlaf. Disgwylir derbyn £10 y kilo am stampiau Prydeinig a £15 am stampiau tramor.

Mae'r arian a dderbynnir yn cael ei wario ar gynorthwyo deillion a'r rhannol ddall. Didolir y stampiau Prydeinig a Thramor i bentyrrau gan adael tua 1cm ar amlen o amgylch pob stamp.

Mae 3kg o stampiau newydd gael eu hanfon, felly wnewch chi barhau i gadw stampiau os gwelwch yn dda. Os medrwch helpu, ewch a'ch stampiau at Garej Windy Corner neu gadewch nhw yn Glyncoch, Alltwalis.

Ffon: 01559 384499

Diolch *Frances Fuller*

Used Postage Stamps

The Royal National Institute for the Blind recycle used British and Foreign stamps. They are usually sold by weight; the British can be expected to sell for £10 per kilo and the foreign stamps for up to £15 per kilo. The money raised goes to help blind and partially sighted people. Stamps are sorted into piles of British and Foreign and it helps to leave about 1cm of envelope around each stamp.

A parcel with 3kg of stamps have just been sent off, so please continue to save your stamps.

If you can help, please take them to Windy Corner Garage or drop them off at Glyncoch, Alltwalis.

Tel: 01559 384499

Thank you *Frances Fuller*

Newyddion Alltwalis

Ni wedi cael rhai misoedd brysur yn ddiweddar. Cynhaliwyd Helfa Drysor car nol yn Mis Medi lle cafom llawer o geir yw'n cefnogi. Fe godwyd £145 tuag at Ambiwlans Awyr. Diolch I bawb a ddaeth i'n cefnogi.

Dydd sadwrn 14eg Medi canhaliwyd ein diwrnod hwyl, cawsom ddiwrnod llwyddianus ac fe cafom ddiwrnod heb law wrth lwc, fe cafom llwyth o hwyl a sbri yn cynnal Sioe Gwn dim cymaint ac arfer yn anffodus ond roedd yn braf gweld rhai oedd yna, arol hynnu roedd y carnifal roedd y plant yn gret yn ei gwisgoedd fansi, hyd yn oed daeth oedolyn yn ei gisg fansi da iawn fe, heb anghofio y glamours granny a hunk of the day. Cafodd Irene amser caled i ddewis. Diolch, Irene am gwneud joben gret o feirniadu.



Mi roedd yna stondynau, cafom Llew Davies o Llanpumsaint i ganu am rhyw awr fach llais anhygol ganddo. Roedd cynrhychiolydd o'r Ambiwlans Awyr efo ni ar y diwrnod ac redden yn medu rhoi siec o £250 iddynt yr arian a godwyd yn y ddau Helfa Drysor. I orffen y diwrnod bant roedd gyda ni 3 tim o 5 brywfrydig gydn ni yn cystadlu yn yr It's Knockout lle roedd digon o ddwr, chwerthin a tynnu coes i gael. Y tim buddugol oedd TEAM GOAT dernyniwyd medalau rhoddedig gan Cardiau Wendy.

Ni yn edrych mlaen am y diwrnod hwyl y flwyddyn nesa'. Ar rhan y pwyllgor y pentref hoffem ddiolch I bawb am yr help a'r cefnogaeth cafom i wneud yn llwyddianus.

Cynhaliwyd ein noson cwis ar 4ydd Hydref lle roedd y neuadd yn llawn bwrlwm a chystadleuol efo 5 tim o 4, lle roedd ein cwis meister Anthony yn cadw trefn arno ni. Diolch iddo rhai o cwestinnau yn heriol ond yn ddiddorol

Ar 2 ail Dachwedd Noson Tan Gwyllt. Nid yw'r pentref wedi cynnal hyn ers cyn COVID, felly redden braedd yn bryderus ond doedd dim angen prderu. Fe cafom noson yw chofio efo pobol yn dod o bell ac agos, mi oedd yn braf gweld pobl yn cefnogi pentref bach y wlad fel Alltwalis a pobol yn dweud bo nhw wedi cael noson yw chofio. Roedden yn lwcus iawn o'r tywydd a'r ychydig ddyddiau sych yn arwain at yr achlysur.

Rydyn fel pwyllgor am ddiolch I bawb a wnaeth y noson yw chofio, or bois yn nhofal y tan gwyllt a'r goncerth i'r rhai oedd wrth y bwyd, i'r cynorthwywyr parcio, i'r gynilleidfa aeth popeth yn hwylus iawn.

Diolch arbennig i Windy Corner Garage, Windy Corner Coaches, Celtic Vision, Cobra Hydrolics a Llaeth Derlwyn am ei rhoddion haul tuag at y noson.

➤

Alltwalis Village News

We have had a busy few months, we held a car treasure hunt in September where we had a good turnout of cars, we raised £145 for the Air Ambulance. Thank you to everyone who supported us.

The weekend after the Treasure Hunt, we held our rescheduled Funday, we had an amazing day, and the weather was in our favour. We had a lot of fun at the Dog Show, with a good turn out. Then we had the carnival - the children did a great job dressing up, we had one very brave adult dressed up also - good for him, not to mention the Glamorous Granny and Hunk of the Day. Irene, our judge, had a difficult time judging. Thank you, Irene, for the great job.

We had an array of stalls plus a fantastic local singer in Llew Davies from Llanpumsaint. The Air Ambulance had representatives at the Funday where we were able to present a cheque of £250 to them from both Treasure Hunts. To finish the day off we had 3 competitive teams of Its Knockout where there was plenty of water and laughter to be had, the winning team was TEAM GOAT they received a medal each donated by Cardiau Wendy's Cards.

We look forward to next year for a bigger and better Funday. The committee would like to thank everyone who helped and supported on this day, to make it as success

We held our Quiz night on the 4th October. The Community Hall was very busy and competitive with 5 teams of 4; our Quiz Master Anthony kept us all under control.

On 2nd November: we held our Bonfire and Fireworks night which the village hadn't done since before Covid; we were all a bit apprehensive but there was no need. It was an amazing night with people coming from near and far, it was also nice to see people supporting such a small village as Alltwalis and saying what an amazing night they have had. We were so lucky with the weather and a dry few days leading up to the occasion.

We want to thank everyone who made this night a success, from the guys at the fireworks that kept them going to the guys on the refreshments who had a busy night, to the parking attendants - everything went like clockwork.

A special thank you going out to Windy Corner Garage, Celtic Vision and Llaeth Derlwyn for their kind donation for the night

➤

Newyddion Alltwalis

Mae pwyllgor cymuned Alltwalis wedi bod yn brysur yn y mis diwethaf yn clynhau lan ar bwys y toiledau a'r safle bws. Rydyn wedi cael gwared o'r coed onnen ac hefyd y mieri lle roedd bobl wedi bod yn dosbarth ei sbwriel. Ein nod yn y misoedd nesaf yw plannu llwyni sydd dim angen llawer o ofal ac hefyd bylbiau.

Bingo Nadolig – 6ed yn Neuadd Gymunedol Alltwalis am 7.30 y.h. Croeso cynnes i bawb. Mi fydd yna raffl, a lluniaeth ar gael hanner amser.

Party Nadolig Plant – 14eg Rhagfyr 4y.h tan 6y.h. Croeso cynnes i bawb. Mi fydd yna ymwelydd pwysig iawn yn dod i weld y plantos - os ydy nhw wedi behafio yn y flwyddyn diwethaf.

Bore Coffi – bob bore Dydd Gwener yn y Ty Coffi Mason's rhwyng 10.30y.b a 1y.p. Croeso cynnes I bawb.

Dymuna'r Pwyllgor dymuno Penblwydd Hapus iawn i Harry, Jason, Carol a Howard sydd wedi dathlu penblwyddu special iawn yn mis Tachwedd.

Llogi y Neuadd – Allwch llogi y neuadd fel y ganlyn:

£49 am hanner diwrnod

£80 am diwrnod cyfan

£100 am ddiwrnod cyfan a noswaith

Am fwy o wybodaeth cysylltwch a Alison 01559384318

Alltwalis Village News

The village committee has been busy tidying up by the bus stop and the toilets. They have got rid of the old ash that was there, and people have been fly tipping there also in the mix of the brambles. Our aim is to replace what we have taken out with low maintenance shrubbery and bulbs in the near future.

Christmas Bingo – 6th December, Alltwalis Community Hall at 7.30, All Welcome. There will be a raffle and refreshments at half time.

Children's Christmas Party – 14th December from 4pm to 6pm. All are welcome and there will be a special visitor in attendance - only if the children have been good all year.

Coffee Morning – held every Friday morning in Mason's Coffee House between 10.30 and 1pm. Everyone welcome.

The committee would like to wish Harry, Jason, Carol and Howard a very happy birthday as they are all celebrating a special birthday in November.

Community Hall Hire – The community hall can be hired out, we charge:

£40 for half a day

£80 for a full day

£100 for full day and evening

Contact Alison for information 01559384318









Merched y Wawr Pencader a'r Cylch

Croesawyd pawb, gan gynnwys ein gwesteion Graham ac Angela Jones o Feiciau Gwaed Cymru i gyfarfod cyntaf y flwyddyn gan ein llywydd, Mrs Fioled Jones. Cynhaliwyd y noson bwysig hon yn festri capel Gwyddgrug a diolchwyd i bawb a fu yn helpu i baratoi'r festri ac am y croeso twymgalon a gawsom yna.

Mae Graham ac Angela yn briod ac yn gwirfoddoli i'r mudiad mewn sawl gwahanol rôl ond gyrru un o'r beiciau yw prif rôl Graham. Diddorol iawn oedd clywed am sefydliad y mudiad yng Nghymru a sut y maent yn gweithredu.

Yn gyntaf amlinellodd Graham hanes y gwasanaeth. Dechreuwyd popeth yn Llundain yn ystod y chwedegau pan sylweddolwyd gymaint yn hawsach oedd cludo anghenion meddygol o amgylch ar feic modur nag unrhyw ffordd arall. Lledodd y gwasanaeth a daeth grwp o feicwyr at ei gilydd yn 2010 yng Nghymru i drafod gyda Beiciau Gwaed a dechreuwyd ar y gwaith o godi arian afel ei fod yn bosib i ddechrau gwasanaeth yng Nghymru a digwyddodd hynny ddwy flynedd yn ddiweddarach. Mae'n syfrdanol i feddwl fod y gwasanaeth cyfan yn hollol wirfoddol sydd yn meddwl nad oes unrhyw un sydd yn gweithio gyda hwy yn derbyn tâl ac hefyd fod yr holl gostau yn cael eu talu drwy roddion. Dros Gymru gyfan mae dros 50 o reolwyr a thua 160 o feicwyr. Bydd rhain yn sicrhau fod anghenion meddygol y GIC yn cael eu cludo i'r union fan lle mae eu hangen mor gyflym â phosib ac mae Cymru gyfan yn cydweithredu gyda'i gilydd i sicrhau hyn.

Mae pob reidiwr sydd gyda nhw yn gorfod gwneud prawf reidio uwch ac mae rheolau llym arnynt. Er enghraifft does ddim hawl ganddynt i dorri'r terfyn cyflymder ac mae rhaid iddyn nhw wisgo siaced arbennig gyda phanel coch arni er mwyn galluogi eu hadnabod yn rhwydd. Er mae Beic Gwaed Cymru yw'r enw ar y gwasaneth maent yn cario amryw o wahanol anghenion meddygol ac mae yna gyfrifoldeb mawr arnynt. Oherwydd hyn maent yn eistedd arholiad i ddiweddaru eu hymarfer bob tair mlynedd.

Cafwyd sgwrs ddiddorol iawn yn ystod y nos ac atebwyd gwestiynnau oddi wrth yr aelodau. Os oes diddordeb gennych mewn gwirfoddoli neu roi rhodd iddynt gallwch gysylltu gyda'r mudiad ar enquiries@bloodbikes.wales neu ffonio ar 08456460800 am ragor o wybodaeth.

Yn neuadd hyfryd Yr Hen Ysgol, Llanfihangel-ar-Arth y cynhaliwyd cyfarfod mis Hydref 2024. Daeth Joan Venables o Landysul atom i gynnal sesiwn yoga cadair. Cymerodd bawb a oedd yn bresennol ran yn y gweithgareddau gan gynnwys ein haelod hynaf sef Mrs Nansi Jones a oedd wrth ei bodd a hithau bron yn 91 mlwydd oed.

Roedd pawb wedi mwynhau y cerddoriaeth amrywiol yn ogystal a'r ymarferion llesol. Mae Joan yn cynnal sesiynnau ffitrwydd amrywiol mewn sawl lleoliad a gallwch gysyltu gyda hi at 01559362690 am ragor o wybodaeth.

➢

Pencader & District Merched y Wawr

Everyone, including our guests Graham and Angela Jones from Blood Bikes Cymru, were welcomed to the first meeting of the year by our president, Mrs Fioled Jones. This important evening was held in the vestry of Gwyddgrug chapel and we thanked everyone who helped prepare the vestry and for the warm welcome we received there.

Graham and Angela are married and volunteer for the organization in many different roles but Graham's main role is riding one of the bikes. It was very interesting to hear about the organization in Wales and how they operate.

Graham first outlined the history of the service. It all started in London during the sixties when they realized how much easier it was to transport medical needs around on a motorbike than using any other mode of transport. The service spread and a group of cyclists came together in Wales in 2010 to discuss starting a service in Wales and the work of raising money was started so that it was possible to start this service two years later. It was surprising to learn that the whole service is completely voluntary which means that no one who works with them receives payment and also that all costs are paid through donations. Over the whole of Wales there are over 50 managers and around 160 riders. These will ensure that the medical needs of the GIC are transported to the exact place where they are needed as quickly as possible and the whole service in Wales co-operates to ensure this. All volunteer riders have to take an advanced riding test and there are strict rules for them. For example they are not permitted to break the speed limit and they have to wear a special jacket with a red panel on it to enable them to be easily identified. Although the name of the service is Beic Gwaed Cymru or Blood Bikes Wales they carry various different medical needs and there is a great responsibility on them. Because of this they sit an exam to update their practice every three years.

There was a very interesting conversation during the evening and questions from the members were answered. If you are interested in volunteering or donating to the service you can contact the organization on enquiries@bloodbikes.wales or call 08456460800 for more information.

The October 2024 meeting was held in the lovely hall at Yr Hen Ysgol, Llanfihangel-ar-Arth. Joan Venables from Landysul joined us to hold a chair yoga session. Everyone who was present took part in the activities including our oldest member Mrs Nansi Jones who enjoyed the whole session and she is almost 91 years old.

Everyone appreciated the varied music as well as the beneficial exercises. Joan runs various fitness sessions in several locations and you can contact her on 01559362690 for more information.

➢

Merched y Wawr Pencader a'r Cylch

Edrychwn ymlaen i weld Lisa Fearn yn coginio yn Y Sied Lofft, Parc Pensarn, Caerfyrddin ar yr 2il Rhagfyr am 2.30yp. Byddwn yn cael y bwyd i fwyta yn dilyn hyn.

Mae croeso mawr i aelodau newydd o unrhyw oedran a chan gynnwys dysgwyr. Dewch i dreialu noswaith fach yn ein cwmni! Gallwch gysylltu gyda:

Fioled Jones (Llywydd) 01559384617

Ann Phillips (Trysorydd) 01559384558

Gwyneth Alban (Ysgrifenyddes) 07976276011

Pencader & District Merched y Wawr

We are all looking forward to a cookery demonstration by Lisa Fearn followed by having what she cooks to eat at Y Sied Lofft, Parc Pensarn, Caerfyrddin at 2.30.

New members of any age including new Welsh speakers are very welcome. Come and try an evening in our company! You can contact:

Fioled Jones (President) 01559384617

Ann Phillips (Treasurer) 01559384558

Gwyneth Alban (Secretary) 07976276011





Merched Y Wawr Rhanbarth Caerfyrddin

Ar ran Merched Y Wawr cyflwynwyd ffrâm o flodau gobaith i Ysbyty Gyffredinol Glangwili gan swyddogion rhanbarth Caerfyrddin. Roedd y ffrâm yn ran o'r prosiect blodau gobaith a arweiniodd at greu yr enfys flodau gogyfer ag Eisteddfod Genedlaethol Tregaron yn 2022. Mae'r enfys yn awr i'w gweld yn Ysbyty Arch Noa i Blant Cymru yng Nghaerdydd. Arwydd yw'r ffrâm o'n gwerthfawrogiad ni fel mudiad i'r Gwasanaethau Iechyd am ei gwaith caled yn ystod y pandemig ac yn wir am y gofal cyson sy'n cael ei ddarparu i gleifion Cymru.

Yn y llun mae Louisa Standeven, Sion Davies, Kate Russell, louise Peregrine a Nia Jones yn cynrychioli'r bwrdd iechyd a Jane Morgan, Ann Phillips, Eirlys Davies a Gwyneth Alban yn cynrychioli rhanbarth Caerfyrddin.

Merched Y Wawr, Carmarthenshire

On behalf of the national Merched Y Wawr, a frame of flowers of hope was presented to Glangwili General Hospital by officers from the Carmarthen region. The frame was part of the flowers of hope project which led to the creation of a rainbow of flowers for the Tregaron National Eisteddfod in 2022. The rainbow can now be seen at the Noah's Ark Children's Hospital of Wales in Cardiff. The frame is a sign of our appreciation as an organization to the Health Services for its hard work during the pandemic and indeed for the constant care that is provided to the patients of Wales.

Pictured are Louisa Standeven, Sion Davies, Kate Russell, Louise Peregrine and Nia Jones representing the health board and Jane Morgan, Ann Phillips, Eirlys Davies and Gwyneth Alban representing the Carmarthenshire region of Merched Y Wawr.

Cyfraddau Hysbysebu

Maint (mm) (U x L)	1 Cyhoeddiad	6 Cyhoeddiad
¼ tudalen 125 x 90	£12	£60
½ tudalen 125 x 190	£20	£100
Tudalen lawn 259 x 190	£35	£175

Advertising Rates

Size (mm) (H x W)	1 Issue	6 Issues
¼ page 125 x 90	£12	£60
½ page 125 x 190	£20	£100
Whole Page 259 x 190	£35	£175

Cymanfa Bwnc Capel Gwyddgrug
27 Hydref 2024

Odi, wir, mae'r Gymanfa Bwnc yn dal i fynd yn y cylch yma ers dros 70 mlynedd. Tro Capel Gwyddgrug oedd hi eleni. Mae'r cylch yn cynnwys capeli Gwyddgrug, Gwernogle a'r Tabernacl, Pencader.

Ein holwr eleni oedd y Parch Chris Bolton, Gweinidog Gofalaeth Bröydd Teifi. Wyneb cyfarwydd i ni i gyd a gwnaeth i bawb deimlo'n gartrefol.

Llywyddwyd y cyfan mor rhwydd gan Betsan Jones, un o ferched Capel Gwyddgrug a oedd wedi bod mewn sawl Cymanfa Bwnc pan oedd yn blentyn. Gwnaed y rhannau arweiniol a'r casgliad gan Einir George a Gwennan Owen - plant a fu'n ffyddlon i Ysgol Sul Gwyddgrug.

Offrymwyd gweddi gan Chris Bolton, ef hefyd a arweiniodd y canu wrth yr organ a chafodd y gorau allan o'r oedolion a'r plant.

Tro yr oedolion oedd gyntaf. Trafodwyd pennod Genesis 28, lle y sonnir am freuddwyd Jacob a chafwyd ymateb gan y gynulleidfa. Tro'r plant wedyn i drafod Joseff a'i frodyr. Erbyn hyn dim ond un ysgol Sul sydd yn y cylch, sef un y Tabernacl.

Braf oedd gweld cynifer o blant yn bresennol. Diolch i'r rhai a fu yn eu dysgu. Cafodd yr holwr ymateb da a hyderus gan y plant a chafodd hwyl yn eu cwmni.

I ddilyn caed cyfle i gymdeithasu dros baned a chyfle i ddal i fyny a chael clonc. Diolch i bobl Gwyddgrug am y te blasus fel arfer a diolch i'r rhai fu'n addurno'r capel ymlaen llaw.

Gobeithio y byddwn yn cadw'r Gymanfa Bwnc i fynd am flynyddoedd i ddod.

Cymanfa Bwnc Gwyddgrug Chapel
27 October 2024

The Cymanfa Bwnc (assembly of Sunday Schools) has been held in this area for over 70 years. This year, it was the turn of Gwyddgrug Chapel to host this event. The area includes the chapels of Gwyddgrug, Gwernogle and Tabernacle, Pencader.

Our questioner was the Reverend Chris Bolton, Pastor of Bröydd Teifi. A familiar face to us all who also made everyone feel at home.

The Cymanfa was chaired by Betsan Jones who had been to many a Cymanfa Bwnc in Gwyddgrug Chapel when she was a child. The readings were presented by Einir George and Gwennan Owen - who were both loyal to Gwyddgrug Sunday School.

A prayer was offered by Chris Bolton. He also led the singing at the organ and got the best out of the adults and children.

It was the adults' turn first. Genesis Chapter 28, with Jacob's dream, was discussed and there was a positive response from the congregation. It was the children's turn next to discuss Joseph and his brothers. The only remaining Sunday school in the area these days is in the Tabernacle.

It was nice to see so many children present. Many thanks to those who have been involved in teaching them. The questioner received a good and confident response from the children, and he had fun in their company.

Following the Cymanfa everyone had the opportunity to socialise and have a cup of tea. Thank you to the people of Gwyddgrug for the delicious afternoon tea and thank you to those who decorated the chapel beforehand.

Hopefully, we will keep the Cymanfa Bwnc going for years to come.



Gwasanaethau'r Eglwys yng Nghymru

Ystafell yr Eglwys Santes Fair

1af Sul 9:30yb Cymun Saesneg

2il Sul 9:30yb Cymun Dwyieithog

3ydd Sul 9:30yb Cymun Saesneg

4ydd Sul 2.00 yp Cymun Dwyieithog

5ed Sul cysyllt wch â'r Ficer: 01559 384858

Eglwys Sant Mihangel, Llanfihangel-ar-arth

1af Sul 11:00yb Cymun Saesneg

2il Sul 11:00yb Cymun Dwyieithog

3ydd Sul 2:00yp Cymun Dwyieithog

4ydd Sul 11:00yb Cymun Dwyieithog

5ed Sul cysylltwch â'r Ficer: 01559 384858

Church in Wales Services

St Marys Church Room

1st Sun 9:30am English Communion

2nd Sun 9:30am Bilingual Communion

3rd Sun 9:30am English Communion

4th Sun 2.00pm Bilingual Communion

5th Sun contact the Vicar: 01559 384858

St Michael's Church, Llanfihangel-ar-Arth

1st Sun 11:00am English Communion

2nd Sun 11:00am Bilingual Communion

3rd Sun 2:00pm Bilingual Communion

4th Sun 11:00am Bilingual Communion

5th Sun contact the Vicar: 01559 384858

Eglwys Sant Luc Llanllwni St Luke's Church Llanllwni

Clwb 100 Club

Medi / September 2024

1af £15	Ann Thorne (13)	1st £15
2ail £10	Betsy Morgan (40)	2nd £10
3ydd £10	Julia Davies (62)	3rd £10

Diolch i bawb am y gefnogaeth. *Thanks to everyone for their support.*

Coda Ni

Efallai i chi gael mwy o amser yn ddiweddar i fynd trwy'ch wardrôb, a bod gyda chi ddillad sbâr y byddech fel arfer yn eu rhoi i siop elusen neu fanc dillad.

Mae Coda Ni yn dal i gasglu dillad, esgidiau, teganau meddal, bagiau a dillad gwely cyfan a glan,mewn modd diogel er mwyn codi arian i helpu'r anghenus yng Nghymru ac yn Affrica.

Cysylltwch â Fioled Jones ar 07791 146562 a gallwn ni drefnu eu casglu'n ddiogel o ddrws eich tŷ.

Diolch yn fawr i bawb a wnaeth ymateb i'n apel ac sydd wedi cyfrannu dillad yn barod

Rydym yn gwerthfawrogi pob cyfraniad.

Coda Ni

Maybe you've had more time recently to go through your wardrobe and sort out clothing which you don't need, which you would usually donate to charity shops or clothes banks.

Coda Ni are still collecting clothes, shoes, soft toys, handbags and bed linen which are intact and clean, safely so that we can help those in need here in Wales and in Africa.

Contact Fioled Jones on 07791 146562 and we can arrange to safely pick up your items from your doorstep.

Thanks to everyone who responded to our appeal and has already donated clothes.

All your contributions and support are appreciated.

Oedfaon yn y Tabernacl Pencader Gwyddgrug, a Capel Nonni

Services at Tabernacle Pencader Gwyddgrug Chapel and Capel Nonni

Rhagfyr / December		
1	Llanllwni 10.30/Gwyddgrug 2.00	Chris Bolton
8	Tabernacl 2.00	Chris Bolton
15	Gwyddgrug – Carolau 2.00	Carol singing Gwyddgrug 2pm
22	Tabernacle 3.00pm	Cwrdd Nadolig y Plant / Children Christmas service
Nadolig Christmas day	Plygain Tabernacl 7.30am Dan ofal 'Coda NI' Cwrdd Bore Nadolig yn Capel Nonni Llanllwni 9.30 – Chris Bolton	
29	Brynteg. 10.30; Tabernacl 2.00	
Ionawr / January		
5	Gwyddgrug 10.30; Nonni 2.00	Chris Bolton – Oedfaon Cymun
12	Tabernacl Pencader 10.30	Chris Bolton – Oedfa Gymun
19	Capel Nonni, Llanllwni 2.00	Parch.Eirian Wyn Lewis
26	Tabernacl 2.00	Parch Andrew Lenny
Chwefror / February		
2	Llanllwni 10.30; Gwyddgrug 2.00	Chris Bolton
9	Tabernacl 2.00	Chris Bolton
16	Gwyddgrug 2.00	Rihyrsal ar gyfer y Gymanfa ganu
23	Pencader 2.00	Rihyrsal ar gyfer y Gymanfa ganu

Clwb Sul yn y Tabernacl Pencader / Sunday Club at Tabernacle Pencader

Croeso i pob oedran. All ages welcomed, contact Haulwen 01559 384279 haulwen279@yahoo.co.uk

Rhagfyr / December	Ionawr / January	Chwefror / February
1 – 10.00 8 – 10.00 15 – 10.00 22 – 3.00 29 – 10.00	5 – 10.00 12 – 10.00 19 – 10.00 26 – 10.00	2 – 10.00 9 – 10.00 16 – 10.00 23 – 10.00

Clwb Cinio/Lunch Club

2 Course Meal for £5

Yn Neuadd Capel Tabernacl / Held in the Hall rear of Tabernacle Chapel

Rhagfyr/December 10 Cinio Nadolig/Christmas dinner

Ionawr/January 14

Chwefror/February 11 at 12.30pm.

Rhowch wybod i Haulwen os hoffech ymuno. Let Haulwen know if you wish to join.

01559 384279

Pencader Family Centre

Drop in Centre for Families with Children 0-11years

Canolfan Galw Heibio I Deuluoedd a Phlant 0-11oed.

We welcome all families to join us for open play, arts crafts, dressing up and outside fun. We are here for you with affordable refreshments, new friendships, signposting and providing a warm safe space for all; new families welcome no booking required.

Rydym yn croesawu pob teulu i ymuno â ni ar gyfer chwarae agored, crefftau celf, gwisgo i fyny a hwyl tu allan. Rydym yma i chi gyda lluniaeth fforddiadwy, cyfeillgarwch newydd, cyfeirio a darparu lle diogel cynnes i bawb; Teuluoedd newydd yn croesawu dim angen archebu.

We have had a busy few weeks in the family centre, we've had a big autumn clean up, thank you to all those who came and gave their time.

We have a crochet club on a Wednesday morning who welcome all ages and abilities from 10am.

We invite the community to our annual AGM on 2nd December at 5.30pm.

Rydym wedi cael ychydig o wythnosau prysur yn y ganolfan deuluol, rydym wedi cael sesiwn lanhau fawr yn yr hydref, diolch i bawb a ddaeth i roi o'u hamser.

Mae gennym glwb crosio ar fore Mercher sy'n croesawu pob oed a gallu o 10am.

Rydym yn gwahodd y gymuned i'n Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol ar 2 Rhagfyr am 5.30pm.

Nacro - are still here to offer you practical help and personalised support the 3rd Thursday of each month.

Nacro - yma o hyd i gynnig help ymarferol a chefnogaeth bersonol i chi ar y 3ydd dydd Iau o bob mis.

"Clwb Ffrindiau" is BACK! Wednesday afternoons 3-5pm must be registered with the centre to attend.

Mae

"Clwb Ffrindiau" yn ÔL! Rhaid cofrestru prynhawniau Dydd Mercher 3-5pm gyda'r ganolfan i fynychu.

Our opening times are
Tuesday and Thursday 9am-3pm
Wednesday 9am-12pm
Facebook: Pencader Family Centre
Contact Netty: 01559384490
pencaderfamilycentre@btinternet.com



Coda Ni

Mae gwahoddiad i bawb ddod at Oedfa Plygain am 07.30 Bore Dydd Nadolig yng Nghapel Tabernacl Pencader. Trwy ganeuon, darlleniadau a sgyrsiau, byddwn yn dathlu ac yn diolch fod Goleuni wedi dod i'r byd yn Iesu Grist. Gwahoddwn bawb i ddod a channwyll, neu olau bach arall, yn adlewyrchiad o'r gwir oleuni a chariad y mae mawr ei eisiau i wella'n byd tywyll heddiw. Dewch i groesawu gwawr newydd.



Coda Ni

Everyone is invited to a Plygain Service at Tabernacl Pencader at 07.30 Christmas Morning. In a service of songs and readings and talks, we shall celebrate and give thanks for the light which came into the world through Jesus. We invite all to bring a candle, or other small light, as a reflection of the true light and love which is needed to heal our world.

Come along to welcome in the new dawn!

Statkraft

Cronfa Cymunedol Fferm Wynt Statkraft Alltwalis

Os ydych am geisio am gefnogaeth y Gronfa i glwb, sefydliad neu gymdeithas o fewn ffiniau etholaeth Llanfihangel ar Arth mae croeso i chi gysylltu gyda'r Gweinyddydd Meinir Evans am pecyn ymgeisio ar y rhif ffon 01559 395 699 neu thrwy e bost meinir.evans@btinternet.com.

Dyma'r dyddiadau cau ar gyfer 2025

4ydd o Ionawr
8ed o Fawrth
7ed o Fehefin
13eg o Fedi

Statkraft Alltwalis Wind Farm Community Fund

If you wish to apply to the fund for support on behalf of a club, society or organisation within the Llanfihangel ar Arth electoral boundary you are welcome to contact the Administrator Meinir Evans for an application pack either call 01559 395 699 or e mail meinir.evans@btinternet.com for an application pack

The closing date for applications during 2025

4th January
8th March
7th June
13th September

YSGOL SUL EGLWYS LLANLLWNI SUNDAY SCHOOL

CROESO CYNNES I GYN AELODAU A RHAI NEWYDD

A WARM WELCOME FOR ALL

AMRYWIAETH O WEITHGAREDDAU YN CYNNWYS GEMAU, STORIAU A CHREFFT GAN DDYSGU A CHAEL HWYL

LEARNING THROUGH VARIED FUN BASED ACTIVITIES INCLUDING GAMES, STORIES AND CRAFT.

DYDD SUL SUNDAY 2.00 - 3.30 PM

DYDD SUL 1AF A 3YDD O BOB MIS

1ST AND 3RD SUNDAY OF EACH MONTH.

CROESO I CHI GYSYLLTU AM FWY O WYBODAETH

YOU ARE WELCOME TO CONTACT US FOR FURTHER INFORMATION

MEINIR 07929 581 969 NEU BETHAN 07530 589 171







YOUR CREDIT UNION
SAVEeasy
EICH UNDEB CREDYD
Your savings in safe hands

Family Loan of up to £500 from your local Credit Union



Agree to pay your loan & save directly from a benefit or wage and we may be able to offer you a **Family Loan!**

Call or pop in for more information!

Pencader Pavillion
Pencader
SA39 9ER
Tel: 01554 770867
Tuesday 10am-12pm

Brechfa Church Hall
Brechfa
SA32 7RA
Tel: 01554 770867
Wednesday 10am-12pm

Capel Seion Chapel
Seion Hill
Llandysul
SA44 4BY
Tel: 01239 611880
Thursday 11am-12pm

Unit 3, Darkgate Offices
Carmarthen
SA31 1QL
Tel: 01267 643500
Wednesday & Friday
10am-4pm

Email: info@saveeasycreditunion.co.uk
www.saveeasycreditunion.co.uk

SaveEasy Credit Union loans are subject to our lending criteria and are assessed on your ability to repay the loan. First payment of your benefit or wage must be received by SaveEasy Credit Union before a loan can be issued. Authorised by the Prudential Regulation Authority and regulated by the Financial Conduct Authority and the Prudential Regulation Authority FRN: 213676. Members savings protected by the Financial Services Compensation Scheme. Members of the Financial Ombudsman Scheme.

Funded by UK Government | Wedi ei ariannu gan Llywodraeth y DU

Darparwyd gan Delivered by

Cyngor Sir Gâr Carmarthenshire County Council

bws bach y wlad

Trafnidiaeth gyhoeddus ar gyfer Sir Gaerfyrddin sy'n galw yn:
Public transport for rural Carmarthenshire calling at:

- Pencader
- Llandysul
- Llanybydder
- Castellnewydd Emlyn | Newcastle Emlyn

a'r ardaloedd cyfagos | and surrounding areas.

Sganiwch yma i weld yr amserlen:
Scan here to view the timetable:



bws bach y wlad BB1/BB2/BB3: Pencader - Llandysul - Castellnewydd Emlyn/Newcastle Emlyn

Dydd Llun i ddydd Gwener (oni nodir fel arall) • yn dechrau 29 Ebrill 2024
Monday to Friday (unless shown otherwise) • starts 29 April 2024

Diwrnodau/Days:		M	M	M	M	T	W+F	W+F	NS
Gwasanaeth/Service:		BB1	BB1	BB1	BB1	BB2	BB2	BB3	BB1
T1 yn cyrraedd o Gaerfyrddin • T1 arrives from Carmarthen		-	0933	1133	1333	-	-	1133	1533
Pencader, sgwâr/square		0808	0938E	1138E	1338E	0808	0808	1138E	1538E
Maescader		|	0940	1140	|	|	|	1140	|
Llanfihangel-ar-Arth, Cross Inn		0813	0947	1147	1343	0813	0813	1147	1543
Pont-tyweli, CKs		0819	0953	1153	1349	0819	0819	1153	1549
Pont-tyweli, ystad Tanybryn estate		|	0956	1156	|	|	|	1156	|
Llandysul, Heol Newydd/New Road		0823	1001	1201	1352	0823	0823	1201	1553
Llandysul, gyferbyn/opposite Meddygfa Llynyfran		0827	1005	1205	1356	0827	0827	1205	1557R
Pentre-cwrt, Maesyderi		0835	1013		1404	0835	0835	|	
Saron, Trewern		0839A	1017		1407	0839A	0839A	|	
Llangeler, Neuadd/Hall		0841	1019		1409		|	|	
Pentrecagal, Dolwerdd		0845	1023		1413		|	|	
Waun-gilwen, gyferbyn lloches/opposite shelter		0848	1026		1416		|	|	
Drefach, siop Spar/Spar shop		0851	1029		1419		|	|	
Drefach, Oaklands		0854	1032		1421		|	|	
Llangeler, Neuadd/Hall							0841	|	
Henllan, Bro Dewi							0847	|	
Horeb, gyferbyn Capel/opposite Chapel							|	1208	
Penrhiwllan, gyferbyn Swyddfa Bost/opposite Post Office							0852	1212	
Aber-banc, cofeb/memorial							0855	1215	
Llandyfriog, gyferbyn/opposite Bro Dyfriog							0900	1220	
Castellnewydd Emlyn/Newcastle Emlyn, lloches/shelter							0905	1225	
Diwrnodau/Days:	**NS**	**M**	**M**	**M**	**M**	**T**	**W+F**	**W+F**	
Gwasanaeth/Service:	**BB1**	**BB1**	**BB1**	**BB1**	**BB1**	**BB2**	**BB3**	**BB2**	
Castellnewydd Emlyn/Newcastle Emlyn, lloches/shelter							1005	1400	
Llandyfriog, Bro Dyfriog							1009	1404	
Aber-banc, cofeb/memorial							1014	1409	
Penrhiwllan, Swyddfa Bost/Post Office							1018	1413	
Horeb, Capel/Chapel							1021	|	
Henllan, lloches/shelter							|	1417	
Llangeler, gyferbyn Neuadd/opposite Hall							|	1423	
Llangeler, Neuadd/Hall		0841	1019		1409		|	|	
Pentrecagal, Dolwerdd		0845	1023		1413		|	|	
Waun-gilwen, gyferbyn lloches/opposite shelter		0848	1026		1416		|	|	
Drefach, siop Spar/Spar shop		0851	1029		1419		|	|	
Drefach, Oaklands		0854	1032		1421		|	|	
Saron, Llwyndafydd		0900	1038		1426B	1426B	|	1426B	
Pentre-cwrt, Ceffyl Du/Black Horse		0903	1041		1429	1429	|	1429	
Llandysul, Meddygfa Llynyfran Surgery	0747	0911	1049	1251	1437	1437	1024	1437	
Llandysul, Heol Newydd/New Road	0752	0916	1054	1256	1442	1442	1029	1442	
Pont-tyweli, ystad Tanybryn estate	|	0920	1058	1300	1446	|	1033	1446	
Pont-tyweli, Valley Services	0754	0922	1100	1302	1448	1444	1035	1448	
Llanfihangel-ar-Arth, gyferbyn/opposite Cross Inn	0800	0928	1106	1308	1454	1450	1041	1454	
Pencader, gyferbyn cofeb/opposite monument	0806	0934	1112C	1314C	1500C	1456	1047C	1500C	
T1 yn gadael am Gaerfyrddin • T1 departs for Carmarthen	0814	-	1121	1321	1521	1521	-	1521	

M : Dydd Llun yn unig • Monday only
T : Dydd Mawrth yn unig • Tuesday only
W+F : Dydd Mercher a dydd Gwener yn unig • Wednesday and Friday only
NS : Dydd Llun i ddydd Gwener yn unig • Monday to Friday only
A : Gwasanaeth 460 yn gadael am 0843 i Gaerfyrddin • Service 460 departs at 0843 to Carmarthen
B : Gwasanaeth 460 yn cyrraedd am 1420 o Gaerfyrddin • Service 460 arrives at 1420 from Carmarthen
C : Yn mynd ymlaen i Maescader argais • Continues to Maescader on request
E : Yn aros hyd at 5 munud am wasanaeth T1 o Gaerfyrddin • Waits for up to 5 minutes for service T1 from Carmarthen
R : Yn mynd ymlaen i Llynyfran ar gais yn unig • Continues to Llynyfran on request only





NICK Lloyd & Sons PLUMBING & HEATING

OFTEC Registered

Oil Central Heating Installation
Oil Boiler Servicing
Bathroom Installation
Kitchen Installation
Underfloor Heating Installation
General Plumbing Maintenance and Repairs

For further information or advice contact Nick on
07969 091732 or e-mail:
nick@lloydandsons.co.uk

D.J. MARCHANT
Penlon, Saron, Llandysul
Carmarthen SA44 5DZ

07881 796450

Email: djrm1404@gmail.com

LGV • HGV • Servicing

MoT Preparation

Competition Prep & Fabrication

Welding / Fabrication

Gallery 2, Janet Haigh, HEARTS & FLOWERS



Gallery 3, Selling Exhibitions
Plus The Gallery Shop & Café Deli

.....and please visit JEN JONES
WELSH QUILTS & BLANKETS



Just 10 minutes away from Lampeter you will find our 1735 Cottage Shop in the heart of Cardiganshire. Here you will discover a large and impressive variety of Vintage and Antique Welsh quilts, blankets, shawls and other textiles. Books, cards and small collectables are also there to tempt you....

OPEN ALL YEAR

Monday - Saturday 10am - 6pm

Pontbrendu Llanybydder Ceredigion SA40 9UJ
www.jen-jones.com 01570 480610 quilts@jen-jones.com



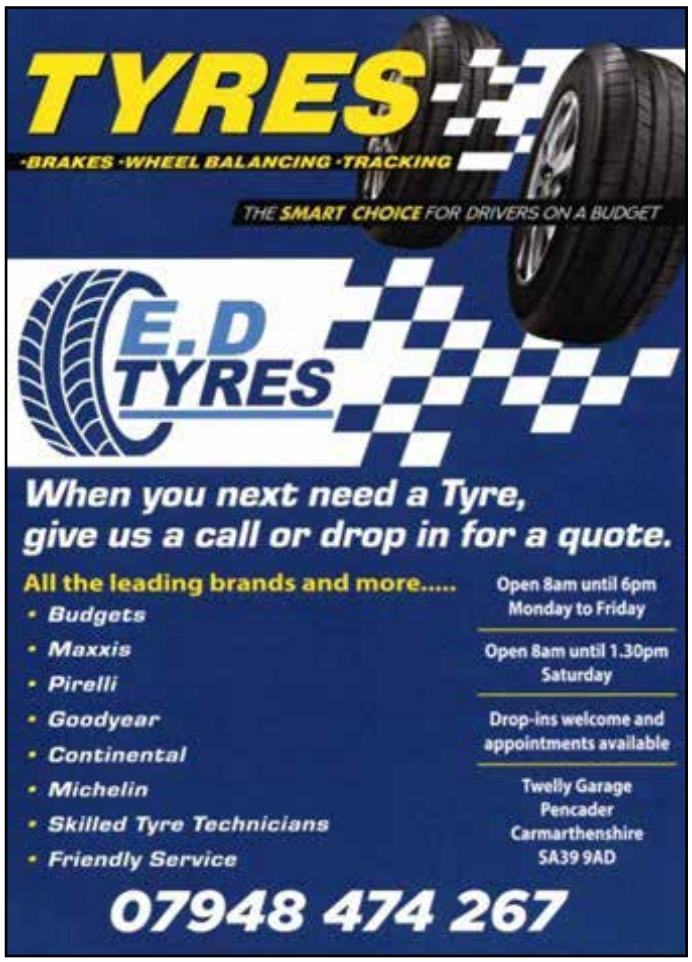
Sue's Treatment Room

HOLISTIC THERAPIES

FEELING TIRED, PAIN RELIEF, LOW ENERGY, NOT SLEEPING PROPERLY,
Reiki
Sound treatment
Bio-mat
Indian Head Massage
Swedish Massage
Hot Stone Massage
Crystal Healing
Angel Card reading
Sports Massage
Reflexology
Lymph drainage
Fascias release

PLEASE CONTACT SUE
01559 384794





Wishing everybody a Merry Christmas and Happy New Year

SUE'S HAIR STYLIST



Cutting
Perming
Colouring
Foiling
Threading
Eyebrow Tinting
Eyelash Tinting
Facials
Ear Piercing
Manicures & Pedicures
Nail treatments *(Christmas nails, gel & more)*

Christmas Gift Vouchers Available

Open Monday to Saturday
01559 384794

MSH Accounting

MSH Accounting prides itself on offering a friendly, proactive and personalised service. I provide a full range of accounting solutions whether you are an individual, a start-up business or an established company.

Services:

Accounts Preparation and Tax Returns
Personal Tax Returns (Self Assessment)
VAT and Bookkeeping
CIS Returns
Annual/Quarterly/Monthly/Weekly service
Statutory Returns
Corporation Tax Returns
Payroll, P11ds & Workplace Pensions
Management accounts
Company Secretarial Services

Mandy Hurst, Caeaugwynion, Pencader, SA39 9HP
07778 505 567
mandy@msha.co.uk

Sage xero QuickBooks AutoEntry by Sage Hubdoc FreeAgent

MSH Accounting is licenced and regulated by AAT

aat AAT Licensed Accountant



Kevin Evans

Saer Coed / Carpenter & Painter

Providing services in all aspects of Carpentry and Painting. Over 15 yrs experience.

07929 986573

01559 384094

kevine1984@hotmail.com



SPEEDY SOFAS

Quality Furniture at Rock Bottom Prices!

3As Caravans Old Yard, Pencader, Carmarthen, SA39 9ES

Tel - 07967 734502

Email - v.hasdell8@btinternet.com

Find us on Facebook - Speedy Sofas

JRS

Accounting Services

Bookkeeping and accounting service for individuals, partnerships and small businesses.

HMRC registered agent
Licensed member of AAT
QuickBooks Pro Advisor

intuit quickbooks

John Radford MAAT
Ydfran Hafod
Pencader
SA39 9BS

Website: www.jrs.wales
Email: john@jrs.wales

01559 389093 07587 150121

Cobra

CAR WASH

CAR · 4X4 · VAN · TRACTOR · LORRY
HAND WASH/SNOW FOAM & VALETING
HEAD LIGHT RESTORATION & POLISHING

SMALL CAR	£ 6.00
MEDIUM CAR	£ 8.00
LARGE CARS (SUVS, 4X4)	£ 12.00
TAR REMOVER	£ 3.00
DOOR SHUTS	£ 2.00
HAND WASH & VACUUM	£ 20.00
FULL VALETING FROM	£ 25.00

TEL: 07772 276565

Sat 8.30 – 5.00 Sun 8.30 - 4.00

NEUADD GYMNEDOL EGLWYS LLANLLWNI
CHURCH ROOM



DOSBARTH

J'S WORKOUT

CLASSES

NOS WENER I FRIDAY 7.30PM

SESIYNAU HWYL WYTHNOSOL

Fun workout sessions :
Alternates with the following:
Fat burning;
Aerobics;
Tums and Bums
Yoga

£6.00

01559 362 690 joansworkout@gmail.com

SESIWN OLAF CYN EGWYL NADOLIG 6.12.2024
CYCHWYN NOL GYDA YOGA 10.1.2025

LAST SESSION BEFORE A CHRISTMAS BREAK 6.12.2024
STARTING BACK WITH YOGA 10.1.2025

RAWR &MORE

CALLING ALL PET OWNERS!!

WE ARE DELIGHTED TO ANNOUNCE THAT WE ARE NOW ABLE TO OFFER RAW PET FOOD COLLECTION FROM PENCADER FOR FREE MONDAY TO FRIDAY EVENINGS ON TOP OF OUR TUESDAY STANDARD DELIVERY.

OUR OFFERINGS:

- Raw 80/10/10 foods for cats dogs and ferrets
- Raw treats and bones
- The innocent hound air dried food and treats
- Enrichment toys
- Proflax Natural supplements
- Eden pet foods
- Natural dried treats



OUR CONTACT:
07703617909
MoreRawrFoodsgmail.com
rawrandmore.co.uk

Gareth Evans

Trydanwr / Electrician



Gwelfro
Llanfihangel ar Arth

07966 496013

garevs86@gmail.com

DD CARPENTRY & ROOFING

DANIEL DAVIES

www.facebook.com/ddcarpentry18
ddcarpentry18@outlook.com

07947 938387

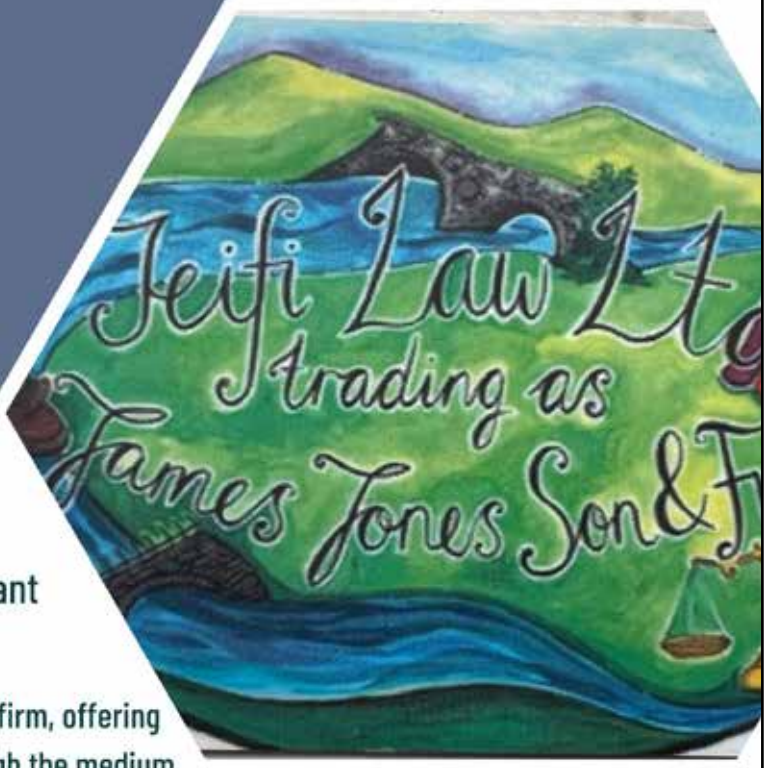
ALL ASPECTS OF CARPENTRY AND ROOFING UNDERTAKEN

Teifi Law Ltd

James Jones Son & Francis

T| 01559 362224

W| www.jjsf.co.uk



GWASANAETH/ SERVICES

- Family Law
- Wills & Probate
- Mediation
- Conveyancing
- Landlord & Tenant
- Civil Litigation

We are a friendly and traditional Llandysul based law firm, offering home visits by appointment. Services available through the medium of Welsh and English.

12 & 13 Lincoln Street, Llandysul, SA44 4BU





GAREJ WINDY CORNER

01559 389 052

Windy Corner Garage, Pencader, SA39 9HP

Mwy na'r gorsaf betrol lleol
more than just the local petrol station

Tanwydd (Tanwydd Gwresogi a Disel Coch hefyd)	Fuel (inc Kerosine & Red Diesel)
Glô/ Nwy/ Coed Tân	Coal/ Gas/ Logs/ Kindlers
Swyddfa Bost	Post Office
Diod Feddwol	Off Licence
Bwyd i fynd (wedi ei baratio yma)	Food to Go (made on the premises)
Peiriant Coffi	Coffee Machine
Bwydydd	Groceries
Loteri	Lottery
Balwns personol	Personalised Balloons
Brodwaith	Embroidery

Darganfyddwch ni ar 'Facebook'
Find us on Facebook





Llaeth Derlwyn

Golden Hooves

Fresh Milk & Milkshake
Local & Regenerative Produce

Llaeth ac Ysgytlaeth Ffres
Cynnyrch Lleol ac Adfywiol





OPEN / AR AGOR 24/7

Derlwyn Farm
Alltwalis Road
Carmarthen
SA32 7DZ

@LlaethDerlwyn

Fferm Derlwyn
Heol Alltwalis
Caerfyrddin
SA32 7DZ

